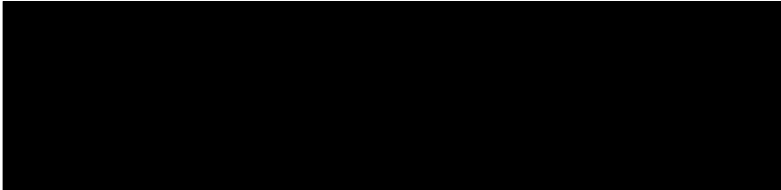
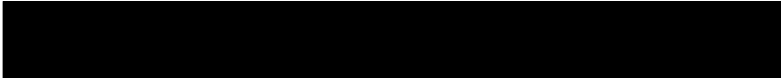
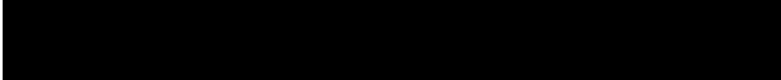
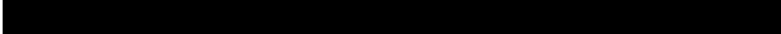


ZMLUVA O VÝKONE ODBORNEJ STÁŽE

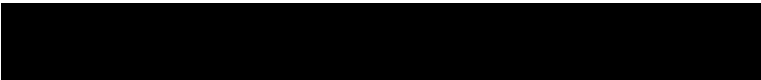
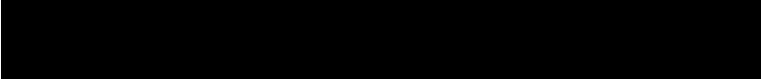
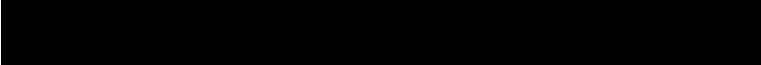


uzavretej podľa §51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „Občiansky zákonník“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

- 1. Poskytovateľ stáže:** Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky
Sídlo: Hlavná 110, 042 65 Košice
Statutárny orgán: Ing. Tomáš Mosný - vedúci Kancelárie Ústavného súdu SR
IČO: 31 947 000
DIČ: 2020780542
Bankové spojenie: 
IBAN: 
SWIFT: 
Kontaktná osoba: 
Kontakt:

(ďalej len „Poskytovateľ stáže“)

- 2. Stážista:** Radka Tabačková
Dátum narodenia: 
Trvalý pobyt: 
Študent VS: 
Študijný odbor: 
Kontaktná osoba: 
Kontakt:

(ďalej len „Stážista“)

(spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

I.

Predmet a účel zmluvy

- Predmetom tejto zmluvy je úprava právnych vzťahov medzi Poskytovateľom stáže a Stážistom v súvislosti s výkonom odbornej stáže na Ústavnom súde Slovenskej republiky.
- Účelom výkonu odbornej stáže podľa tejto zmluvy je získanie praktických skúseností Stážistu v odbore právo, a to pod dohľadom odborného garanta navrhnutého Poskytovateľom stáže, a stanovenie podmienok výkonu odbornej stáže.

II.

Podmienky realizácie odbornej stáže a povinností zmluvných strán

- Miestom realizácie odbornej stáže je sídlo Poskytovateľa stáže uvedené v záhlaví tejto zmluvy.

2. Odborná stáž bude realizovaná pod vedením odborného garanta, [REDACTED] (ďalej aj „odborný garant“).
3. Obsahová náplň odbornej stáže bude pozostávať najmä z:
 - a) oboznamovania sa s legislatívou, ktorá vymedzuje postavenie, kompetencie a procesný postup Ústavného súdu SR pri rozhodovaní o ústavných sťažnostiach,
 - b) oboznamovania sa s náplňou práce poradcov Ústavného súdu SR,
 - c) oboznamovania sa s obsahom niektorých súdnych spisov vedených na Ústavnom súde SR,
 - d) konzultácii postupov pri rozhodovaní o sťažnostiach doručených Ústavnému súdu SR s poradcami Ústavného súdu SR,
 - e) vypracovania konkrétnych návrhov rozhodnutí Ústavného súdu Slovenskej republiky.
4. Stážista sa v priebehu výkonu odbornej stáže zaväzuje:
 - a) riadiť výlučne pokynmi odborného garanta, ktorému bude zodpovedať za dodržiavanie odbornej stránky a časového harmonogramu odbornej stáže,
 - b) počínať si tak, aby nedošlo k ohrozeniu života, zdravia vlastného a ostatných osôb vykonávajúcich činnosť pre Poskytovateľa stáže, k poškodeniu alebo zničeniu majetku, a k bezdôvodnému obohateniu, o čom bude Stážista na začiatku výkonu stáže zo strany Poskytovateľa stáže poučený,
 - c) zachovávať mlčanlivosť v zmysle príslušných právnych predpisov o skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s výkonom odbornej stáže u Poskytovateľa stáže a v súvislosti so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
 - d) nakladať s osobnými údajmi, s ktorými sa oboznámi počas výkonu odbornej stáže u Poskytovateľa stáže v súlade s príslušnými právnymi predpismi, najmä v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES. Podrobnosti k spracúvaniu osobných údajov stážistom sú súčasťou Prílohy č. 1 k tejto zmluve - Inštrukcia k ochrane osobných údajov.
5. Poskytovateľ stáže sa v priebehu výkonu stáže zaväzuje:
 - a) prideliť Stážistovi odborného garanta, ktorý mu bude prideliť úlohy, organizovať, riadiť a kontrolovať výkon stáže, dávať mu na tento účel záväzné pokyny a vytvárať priaznivé podmienky na výkon odbornej stáže,
 - b) vytvoriť Stážistovi také materiálno-technické podmienky, ktoré mu umožnia riadny výkon odbornej stáže,
 - c) v prvý deň nástupu Stážistu na pracovisko Poskytovateľa stáže oboznámiť Stážistu so všeobecne záväznými právnymi predpismi a vnútornými predpismi Poskytovateľa stáže o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a požiarnej ochrane v súlade so zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov,
 - d) poučiť Stážistu o jeho povinnostiach, a to najmä o povinnosti dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na Poskytovateľa stáže a vnútorné predpisy Poskytovateľa stáže, o zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone stáže alebo v priamej súvislosti s ňou,
 - e) najneskôr v prvý deň výkonu odbornej stáže odovzdať Stážistovi Informáciu o spracúvaní osobných údajov pri realizácii odbornej výučby alebo praxe/stáže.

III. Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to v období od **01.10.2024 do 31.11.2024**. Presný časový harmonogram výkonu odbornej stáže bude vopred dohodnutý a odsúhlasenými obidvomi zmluvnými stranami.
2. Poskytovateľ stáže je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak Stážista poruší podmienky tejto zmluvy, záväzné pokyny odborného garanta počas výkonu odbornej stáže, alebo pravidiel bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
3. Stážista je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, ak Poskytovateľ stáže opakovane nedodržiava povinnosti výkonu stáže dohodnuté touto zmluvou, alebo nezabezpečí podmienky výkonu práce z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pre Stážistu.

IV. Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenie predmetu tejto zmluvy je **bezodplatné**, t. j. Stážista bude vykonávať odbornú stáž **bez nároku na odmenu**.
2. Náklady na ubytovanie, cestovné, stravné, ktoré vzniknú Stážistovi v súvislosti s výkonom odbornej stáže v zmysle tejto zmluvy, si Stážista hradí sám.

V. Zodpovednosť za škodu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vzniku škody spôsobenej Stážistom zavineným porušením povinností Stážistu pri výkone odbornej stáže alebo v priamej súvislosti s ním, t. j. či už úmyselne alebo z nedbanlivosti, bude Poskytovateľ stáže postupovať v zmysle § 420 a nasl., ako aj v zmysle § 438 až 440 Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Pri určení spôsobu a rozsahu náhrady a v ostatných otázkach zodpovednosti za škodu sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 415 až 450 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v obsahu tejto zmluvy, sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa zmluvné strany zaväzujú plne rešpektovať.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že výkon odbornej stáže podľa tejto zmluvy nie je, a nebude považovaná za pracovný alebo iný obdobný pomer podľa ustanovení zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v platnom znení.

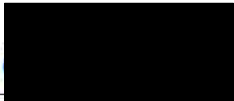
4. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné uzatvoriť len písomným dodatkom podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva prevezme Poskytovateľ stáže a jeden Stážista.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je jej Príloha č. 1 - Inštrukcia k ochrane osobných údajov.
7. Stážista potvrdzuje, že bol Poskytovateľom stáže riadne oboznámený o účele a rozsahu spracúvaných osobných údajov, o účele a spôsobe ich spracúvania a tiež o svojich právach vyplývajúcich z postavenia subjektu osobných údajov podľa príslušných ustanovení platného zákona o ochrane osobných údajov. Aktuálne informácie o spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sú dostupné na webovej stránke Kancelárie www.ustavnysud.sk.
8. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.

Poskytovateľ stáže:

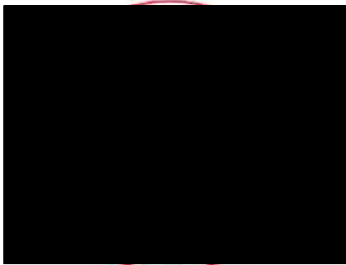
V Košiciach dňa

Stážista:

V Košiciach dňa


Ing. Tomáš Mosný
vedúci Kancelárie Ústavného súdu
Slovenskej republiky


Radka Tabačková



Príloha č. 1 - Inštrukcia k ochrane osobných údajov

Inštrukcia k ochrane osobných údajov

1. Kancelária Ústavného súdu SR ako „Prevádzkovateľ“ poveruje stážistu ako osobu oprávnenú spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa a stážista sa zaväzuje spracúvať osobné údaje v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve o výkone odbornej stáže študenta KÚS-Spr 688/2024, ZML202404800 (ďalej len „zmluva“) a výlučne v súvislosti s plnením čl. II zmluvy.
2. Stážista má právo vykonávať spracovateľské operácie s osobnými údajmi spracúvanými v informačných systémoch Kancelárie Ústavného súdu SR výlučne v súlade s právnym základom, od ktorého prevádzkovateľ odvodzuje oprávnenie spracúvať osobné údaje, a to len v rozsahu a spôsobom, ktorý je nevyhnutný na dosiahnutie ustanoveného alebo vymedzeného účelu spracúvania a je v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z. z.“), s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov (ďalej len „Nariadenie EU“), inými zákonmi, všeobecne záväznými právnymi predpismi a internými riadiacimi aktmi Prevádzkovateľa.
3. Typy osobných údajov dotknutých osôb, ktoré je stážista oprávnený spracúvať na stanovený účel sú najmä bežné osobné údaje najmä kontaktné a identifikačné údaje účastníkov konaní, ich právnych zástupcov, prípadne iných osôb uvedených v podaniach a spisoch. Osobitná kategória osobných údajov môže byť predmetom spracúvania, ak je súčasťou podania alebo spisu.
4. Stážista je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa odo dňa účinnosti zmluvy a počas doby uvedenej v článku III. zmluvy.
5. Stážista sa zaväzuje bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak podľa jeho názoru dochádza k porušeniu Nariadenia EU, zákona č. 18/2018 Z. z. alebo iných právnych predpisov alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, a to v dôsledku akýchkoľvek pokynov a/alebo skutočností náhodného alebo nezákonného spracúvania osobných údajov, ich náhodnej straty, zničenia alebo poškodenia alebo akejkoľvek inej neprípustnej formy spracúvania osobných údajov poskytnutých stážistovi podľa tejto zmluvy, a o tom, aké nápravné opatrenia boli vykonané na ochranu uvedených údajov. Rovnako je povinný informovať Prevádzkovateľa, ak mu hrozí škoda a upozorniť ho na potrebu vykonania opatrení, ktoré sú nevyhnutné na odvrátenie škody hroziacej Prevádzkovateľovi.
6. Stážista sa zaväzuje, že bude pomáhať Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia a § 39 až § 43 Zákona s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a jemu dostupné informácie.
7. Ak v tejto zmluve nie je stanovené inak, stážista nie je oprávnený osobné údaje získané a spracúvané podľa tejto zmluvy poskytnúť tretím osobám alebo ich zverejniť.
8. Stážista je povinný po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť

Prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov. Pokiaľ dá Prevádzkovateľ pokyn stážistovi na vymazanie osobných údajov aj počas trvania doby poskytovania služieb podľa tejto zmluvy je stážista povinný takéto vymazanie vykonať.

9. Stážista v súlade s článkom 82 Nariadenia EU zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov, len ak nesplnil povinnosti, ktoré sa Nariadením EU ukladajú výslovne Sprostredkovateľovi, alebo ak konal nad rámec, alebo v rozpore s pokynmi Prevádzkovateľa, ktoré boli v súlade s Nariadením EU.

Oboznámila som sa

